



DEPARTMENT NOTICE

20-077
04/28/20

Miranda Warning Card Revision and Replacement

[San Francisco Administrative Code Chapter 96C](#) requires SFPD members to allow Youth 17 years of age or younger to contact the Public Defender hotline before custodial interrogation. The call to the Public Defender cannot be waived. Due to this Ordinance, the waiver side of the Miranda card has been updated to include the Public Defender's hotline number and translated into Spanish, Chinese, Russian and Tagalog.

Members shall immediately begin use of the revised Miranda card (Rev. 04/20) and recycle outdated cards. A copy of the revised card is attached to this notice and posted on the SFPD Intranet. Cards may be picked up or ordered from Supplies, located in the basement of the Hall of Justice.

The replacement card and sign-off will be managed by the OIC at each station, unit or division.

Members should refer to [DB 20-006 "New Requirements When Members Interrogate or Question Youth 17-Years Old or Younger"](#) for procedures related to 96C and should contact your chain of command if you have any questions.


WILLIAM SCOTT
Chief of Police

Per DB 19-156, sworn members are required to electronically acknowledge receipt and review of this Department Notice in HRMS. Any questions or clarification regarding this policy should be made to sfpd.writtendirectives@sfgov.org who will provide additional guidance about the directive.

San Francisco Police Department Miranda Warning

1. You have the right to remain silent.
Do you understand?
 2. Anything you say may be used against you in court.
Do you understand?
 3. You have the right to the presence of an attorney before and during any questioning.
Do you understand?
 4. If you cannot afford an attorney, one will be appointed for you free of charge, before any questioning, if you want.
Do you understand?
- (Rev. 04/20)

Waiver

****Juveniles 17 and younger shall not waive their right to counsel. Member: Call Public Defender Hotline: # 415-583-2773****

For subjects 18 and older: If you desire an express waiver, ask a "Yes" or "No" question, such as:
Do you want to talk about what happened?
Do you want to tell me your side of the story?
Do you want to talk to me?

(Rev. 04/20)

Chinese

San Francisco Police Department Miranda Warning

1. 你有權保持緘默。
你明白嗎?
 2. 任何你所說的話或會成爲呈堂證供。
你明白嗎?
 3. 在任何盤問之前或期間，你均有權要求一名律師在場。
你明白嗎?
 4. 若你請不起律師，如你有需要的話，
在進行任何盤問之前，可為你免費指派一名律師。
你明白嗎?
- (Rev. 04/20)

Waiver

****Juveniles 17 and younger shall not waive their right to counsel. Member: Call Public Defender Hotline: # 415-583-2773****

For subjects 18 and older: If you desire an express waiver, ask a "Yes" or "No" question, such as:
你是否想談談所發生的事?
你是否想告訴我你一方的看法?
你是否想跟我談話?

(Rev. 04/20)

Filipino**San Francisco Police Department Miranda Warning**

- 1) Ikaw ay may karapatang manahimik o magsawalang kibo.
Nauunawaan mo ba ito?
 - 2) Anuman ang iyong sasabihin ay maaaring gamitin laban sa iyo sa anumang hukuman.
Nauunawaan mo ba ito?
 - 3) Ikaw ay may karapatang kumuha ng abogado bago at sa panahon mismo ng pagtatanong.
Nauunawaan mo ba ito?
 - 4) Kung wala kang kakayahang makakuha ng abogado, ito ay ipagkakaloob sa iyo ng libre, bago ang anumang pagtatanong, kung gugustihin mo.
Nauunawaan mo ba ito?
- (Rev. 04/20)

Waiver

****Juveniles 17 and younger shall not waive their right to counsel.
Member: Call Public Defender Hotline: # 415-583-2773****

For subjects 18 and older: If you desire an express waiver, ask a "Yes" or "No" question, such as:

Nais mo bang pagusapan kung ano ang nangyari?
Nais mo bang ibahagi sa akin ang iyong kwento?
Nais mo ba akong makausap?

(Rev. 04/20)

Spanish**San Francisco Police Department Miranda Warning**

1. Usted tiene derecho a permanecer en silencio.
¿Comprende?
 2. Cualquier cosa que diga puede ser utilizada en su contra en la corte.
¿Comprende?
 3. Usted tiene derecho a la presencia de un abogado antes y durante cualquier interrogatorio.
¿Comprende?
 4. Si usted no puede pagar un abogado, se le proporcionará uno libre de cargos, antes de cualquier interrogatorio, si usted quiere.
¿Comprende?
- (Rev. 04/20)

Waiver

****Juveniles 17 and younger shall not waive their right to counsel.
Member: Call Public Defender Hotline: # 415-583-2773****

For subjects 18 and older: If you desire an express waiver, ask a "Yes" or "No" question, such as:

¿Quiere hablar de lo que paso?
¿Quiere decirme su versión de los hechos?
¿Quiere hablar conmigo?

(Rev. 04/20)

Russian

San Francisco Police Department Miranda Warning

1. Вы имеете право хранить молчание.
Вы понимаете?
 2. Все, что Вы скажете, может быть использовано против Вас в суде.
Вы понимаете?
 3. Вы имеете право на присутствие адвоката до и во время любого допроса.
Вы понимаете?
 4. Если Вы не можете позволить себе адвоката и если вы хотите, то он будет назначен для Вас бесплатно, до того как начнется допрос.
Вы понимаете?
- (Rev. 04/20)

Waiver

****Juveniles 17 and younger shall not waive their right to counsel.
Member: Call Public Defender Hotline: # 415-583-2773****

For subjects 18 and older: If you desire an express waiver, ask a "Yes" or "No" question, such as:

Вы хотите рассказать о том, что произошло?
Вы хотите рассказать мне свою сторону истории?
Вы хотите поговорить со мной?

(Rev. 04/20)